

Megjelen minden második napon
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főter 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szá
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyitlárban minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczer Gyula
főszerkesztő.

dr. Szirmay István
felelős szerkesztő.

dr. Ham Sándor
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor
negyedévre 3 kor.

— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
térmeték szerint egy négyszög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár-
kedvezmény.

Az ujévi köszöntők.

Dec. 25

Hagyományos szokás a politikai életben is az ujévi tisztelgés. Pártok és vezérek felkeresik egymást s a kölcsönös jókívánatok kicserélése közben értékes politikai nyilatkozatok szoktak ilyenkor elhangzani. A bizalom a pártvezér iránt, az együttérzés és egységes gondolkodás az egyes pártok kebelében, az azonos felfogás a jövő terveire nézve épp úgy megszokott nyilatkozni az ujévi beszédek során, mint ahogy kiérzhető ezeknek a hiánya is. A sajtó tehát mindig feszült várakozással néz az ujévi köszöntők elébe s azoknak elhangzott szövege mindig bőséges és becses anyaga a közönség tájékoztatásának.

Természetes tehát, ha ezuttal is felcsigázott kíváncsisággal várjuk az ujévi tisztelgéseket, sőt a szokottnál nagyobb érdeklődéssel gondolunk a legközelebbi jövőnek erre a politikai eseményére.

Annál is inkább, mert nem csak a függőben levő nagy politikai kérdések iránt teljes a tájékozatlanság széles e hazában, hanem azért is, mert mostanig — midőn t. i. ezeket a sorokat írom — vajmi kevés szívárgott ki a

A ZEMPLÉN TARCZÁJA.

A leánykérdésről.

Jellege: Somebody.

I.

Szinarany trónusán ült az ősz tündérr király. Habruhás, édes arcú leányok tündértáncot lejtettek a trón elé. Vig kacajukat, édes dalukat a smaragd- és türkisz-oszlopok és falak százszorosan visszaverték.

Az ősz király kedvtelve nézte a bájos táncot. Majd midőn betelt a szíve a gyönyörűséges énekekkel, kezével jelt adott, hogy vége legyen a mulatságnak.

A tündérléányok kiröppentek a teremből, hogy a kristályforrásnál, vagy a rózsáligetben pihenjenek.

A király a szolgálattelvő gnómhoz fordult.

— Audienciát tartok. Bocásd be a kérvényezőket, remélem nincsenek sokan, mert hamar intézném el ezt a dolgot, a sógorom „Rübozahl“ vár egy sakkparthiera.

A manó ravaszul pislantott s alázatosan felelte:

— Nehány ezer leány vár az előcsarnokban. Mind a „Földről“ jöttek fel tündérbirodalmadba!

Az ősz király összevonta szemöldökét. Az összes bolygók közül a „föld“ lakója mindég a legelégedetlenebb. Melyik világrészből jöttek azok a leányok?

— A vén Európa, egy szépséges országának, Magyarhonnak a leányai szeretnének magas színed elé járulni.

— Ahá! A magyarok! Gondol-

készülődjő ujévi felvonulások tervei-
ből.

Mindössze annyit hallunk rebesgetni, hogy a szabadelvűpárt szónoka Hodossy Imre lesz s hogy a függetlenségi párt az idén nem fog Kossuth Ferencnél ujévi tisztelgésre megjelenni. Hiba lesz, ha így lesz, már t. i. ha a Kossuthpárt tisztelgése elmarad. Bármiféle elvi állásponttal próbálják is majd ezt a szokás-változtatást igazolni, a nagyközönség ebben válságjeleket fog látni s azt fognak abból kiolvasni az osztrák pártok és az osztrák pártok vezetői is Erre pedig nekünk az alkudozások és körmünkre égett egyezkedési kísérletek valószínűleg utolsó felvonásában semmi szükségünk sincs.

Sokszor elmondták, újra elmondjuk, hogy most csakugyan szükség volna az igazi és komoly egyetértésre a pártok kebelén belől, a pártok között pedig arra az őszinte és nemes altruizmusra, mely az ország egyetemes érdekét mindenféle pártikereknek és személyes ambícióknak fölébe helyezi.

Nem ismételtetjük, hogy miért? Hisz nincs az országban politika iránt érdeklődő ember, a ki ne tapasztalta volna, hogy minden olyan jelenség, a mely a magyar parlamenti pártok belső életének

hattam volna — mondá az öreg király gúnyos mosoly kíséretében. Na! bocásd be őket!

Bejött az első leány. Feltérdre ereszkedett a trónus elé.

— Királyom! Pártold ügyemet! Szeretek egy ifju katonát, de szegények vagyunk, nincs kaució. Addig, míg ezt a pénzt elő nem kerítjük, nem lehetünk egymásé. Vedd át uram kérvényemet, s intézd el sorsunkat.

A király magába morogta: — Ha minden hiányzó kauciót nékem kellene kiutalványozni, akkor a tündérbirodalom összes bankjai esődöt mondanának! Hangosan meg hozzátette: — Tedd a folyamodványodat arra a rubintos számlóra és bízzál!

Jött a második leány. Egyik kezében főzőkanalat, másikban meg stopoló fát szorongatott. Leborult a király elé.

— Felső! Egyszerűségben nevelődtem fel. Nem jártam iskolába, de sütni, főzni, varni kitűnően tudok. De hiába tudok főzni, nem lehetek azé az ifjúé, kit szeretek. Ő államhivatalnok s szakácsnői tudományunk mellett is éhen halhatunk. Benned uram bizalmam, hogy előléptetik a kedvesemet!

Gúnyosan nevetett magában a király Persze, mindjárt főispánt csinálunk a fiuból. Jó leány, hiszen, ha rangja lenne, faképnél hagyna téged főzőkanaladdal egyetemben.

De azért biztatólag szólt a leányhoz: Gondolkozni fogok kérepeden, s majd valami képviselőnél csinálunk egy kis protekciót.

Jött a harmadik. Mélyen hajtott a fejét s úgy rebegte halkan:

— Jó király! Tégy csodat és

valódi, vagy képzelt elszibbadására vagy meggyengülésére mutat, értékes, és jól kihasznált erőforrásává válik az osztrák követeléseknek.

Tudjuk, hogy az ország és a parlament vezető férfiai mindezeket az igazságokat nemcsak igen jól ismerik, hanem bizonyára szívből is hordozzák.

És mégis beszélünk erről mi is, mert sok keserű tapasztalat, sok csalódás tanított meg már arra, hogy nem kizárólag a felősmert és megszivelt igazságok szokták a politikai életet irányítani.

Intrikák és intrikák nyomában támadt hangulatok mindig hatalmas mozgatói voltak a politikának s most sem ok nélküli az aggodalom, hogy valjon fog-e az ujévi beszédeknek során Magyarország közvéleménye azzal az elementaris erővel megnyilatkozni, amely imponáló erőösszegessé bizonyára megnyilatkozhatna, ha a pártok és férfiak igaz meggyőződését kicsinyes szempontoknak befolyásolnia nem sikerül.

Mert ebből az alkalomból kicsinyesnek kell tekintenünk mindazokat a differentiakat, melyek nézetek és nézetek között azokban a kérdésekben lehetnek, a melyek a megoldandó gazdasági, keres-

vénitőd meg egy ici-picikét az én örökifju mamámat. Minden udvarló őt veszi körül, engem észre sem vesznek!

Jókedvűen dörzsölte gyűrűs kezét az agg király.

— Héhé! Kellene ugye udvarló, kinőtünk a gyerekpapuséból? De a Frau Mama magához esábitja a seladonokat. Hej Vénus komámasszony! Ha nem félnék ugy isteni haragodtól, rögtön küldenék egy pár ráncot, nehány ősz fűrtöt annak a veszedelmes örökifju mamának!

Biztatólag szólt a lányhoz: — Ne busulj! pár esztendőcske alatt átszállingóznak a gavallérok a te pártodra!

Jött egy sápadt, nyulánk leány. Kezében néhány diplomát szorongatott. Udvariasan hajlott meg a felség elé.

— Monseigneur! Szeretek egy ifjut nagy, komoly szerelemmel. De ő fél az eszemtől, fél a diplomámtól. Nem akar okleveles asszonyt feleségnek. Uram! vedd el a tudományomat, felejtsd el velem, mit évek hosszú során át tanultam. Így talán még az övé lehetek.

Nevetett a király. — Hát az ipse fél az okos asszonytól! Hm! hm! nem igen van erre a bajra orvosság leányom. De majd utána nézek a homeopata orvosságaim között. Talán talállok pilullát, hogy az „ideálo“ esze, a ló fejénél és a vadászpuska csövén kissé messzibb is lásson.

Most egy bájos kis leány tipegett a trón elé. — Édes királyom! adj egy kis műveltséget nekem. Jegyesem szülei nagyon naivnak tartanak engem, s addig míg szellemdús

kedelmi és vámkérdésekkel szoros összefüggésben nem állanak.

Kétségtelen ugyanis, hogy az ujév napján elhangzó üdvözlő beszédekből ugy a német, mint az osztrák és az olasz sajtó azt fogja első sorban is kihámozni, hogy ezekben a kérdésekben Magyarországának mi az utolsó szava.

Ezekről a beszédektől bizonyos ultimátum jellegű akkor sem lehet lesz megtagadni, ha magok a beszédek ezeket a kérdéseket kifejezetten nem is fogják érinteni. A kommentár, a magyarázat akkor sem fog hiányozni s csak természetes, ha ez a magyarázat oda fog törekedni, hogy Magyarország közvéleményének álláspontját mentől kevésbé tüntessék fel egységesnek, erősnek és így számbavehetőnek.

Pedig Magyarországnak ezekben a kérdésekben van egy erős, egy hatalmas közvéleménye, a melylyel mindenkinek számolnia kell, a ki Magyarországgal kereskedelmi szerződést, vagy vámszövetséget akar kötni.

Ez a meggyőződés negatív formában nyert addig kifejezést: rosszabb egységére, mint az eddigiek voltak senkivel sem lépünk, Ausztriával szemközt pedig a Bánffy

nem leszek, nem lehet az esküvőnk!

— Csapi fel irónőnek kis leány. S ha más nem is, de leendő anyósod műveltnék fog tartani s merő respektusból hozzád adja a fiát! Tovább!

— Uram! segits rajtam! Szeretek lángoló, hűséges szerelemmel egy ifjut, ki Istennek felszentelt szolgálja, de a vallás tiltja e házasságot. Mit tegyek, hogy az övé lehessenek?

Komor lett a felség arca: — Ez nem tartozik hatáskörömbé. Kérvényeddel fordulj egy világi fórumhoz. A titkárom megadja majd a pontos címet. Menj el békén!

Most egy egyszerű leányka állott a király előtt. — Adj rangot, ősi családi nevet. Az az ifju, ki szeret, nem követhet el mesalliance-ot.

— Hagyd faképnél azt a fiut, ki csak rangra, névre néz!

— Nagyságos király ur! Falunkból a legények mind Amerikába vándorolnak, hát hogy menjünk férjhez, ha nincs legény?

Dühös lett a vén király. — Hát ne adjatok passust annak a sok legénynek, akkor lesz férjnek való elég.

— Hát rajtam segíthetsz királyom? Abban a városban, hol én lakom, a házassaladó fiatalság csak a színésznőnek, a ballerínának udvarol, reánk, tisztességes leányokra nem is néznek!

— Naiv gyerek! Vedd a kérvényedet és siess haza. Ezen a bajon még Zeus apánk sem segíthet!

— Királyom! Apám bankhivatalnok volt és...

— Sikasztott ugy-e? — dörögte a király.

Badeni tervezete az irányt adó. Annál olcsóbban nem adjuk.

Helyes és kívánatos volna, ha az országnak ez az elhatározása az újévi beszédek során ünnepélyes és komoly manifestációban jutna kifejezésre. Nem mint alkalmi tüntetés, amely a maga görögtüzes felvonulásában csak a gyengébbek megfélemlítésére való, hanem a legkomolyabb intés kifelé és mint el nem alkudható program azok számára, akik minket kifelé képviselnek.

Szirmay István.

— dec. 27.

Közgyűlés előtt. Holnap után tartja Zempléni vármegye alispán-választó közgyűlését. Sokszor irtunk már erről a themáról és foglalkoztunk különösen a főjegyzői állás betöltésének esélyeiről. A helyzet, amelyet eddig ösmertettünk, miben sem változott. Dókus Gyulának ma sincs ellenjelöltje, a főjegyzői pennáért pedig két gladiator maradt a választás küzdő homokján: *Thuránszky László* és *Barthos József*. Az esetleg üresebébe jövő aljegyzői állásokra már nagyobb számú a jelentkezők csapata. *Thuránszky László* helyére *Dókus László*, az ő helyére pedig *Prihoda Etel* és *Bernáth Aladár* pályáznak. *Bernáth* pedig *Görgey Géza*nak eszénálna esetleg helyet. Az V. aljegyzői és az üresebébe jövő szolgabírói állásokra *Hericz Márton*, dr. *Bajusz Zoltán*, dr. *Bessenyei Zénó* és *Szent-Györgyi Zoltán* dr. törekednek. A „fiatal óriások” közül *Hericz Márton* szolgálja legrégebben a vármegyét.

Ma volt különben az állandó választmány és számonkérő-szék ülése. Mind a két választmány törvény szerint összeül minden közgyűlés előtt. Ugy történt ma is. Az állandó választmányban a közgyűlés fontosabb tárgyait vitatták meg és látták el a közgyűlés elé terjesztendő javaslatokkal. A számonkérő szék pedig az utolsó hivatali vizsgálatok eredményét vizsgálta felül. Hála Istennek nem volt semmi baj, sőt még olyan szabályta-

— Sajnos, igen, de pénzem van és még sem vesz el senki. Uram add vissza nevem tisztaságát, apám becsületét.

— Adjátok inkább ti a pénzt vissza a banknak. Te pedig lányom légy hivatalnoknő valami takarékpénztárnál és kövesd apád példáját.

Igy, ha nem is lesz urad, de pénzed bőven lesz, s ez „mindent pótol” mondjátok ti oda lent!

Mind haragosabb lett a király arca. — Tovább!

Sápadt, elegáns leány állott a biborszék előtt. — Egy ifju feleségül kért meg engem. Azt feleltem neki, beléegyezem, ha azt az ifjut, kit szeretek, házibarátjának kinevezi. Ő ellenkezik. Uram, old meg e kényes problémát, vágd keité e gordiusi csomót!

— A gordiusi csomót vágjam? Nem! inkább azt a te túlmodern szívedet és eszedet. Mehetsz! S jöttek ismét mások, mindég mások. Mindég mások.

Midőn a kérvényezők hosszú sora elvonult a király előtt, ez szomorú szemekkel nézett a sok, bús leány után. Fájdalmas mosolyal támaszkodott aranytrónusának bíbor vánkósára.

A manó odakuporodott a trónlépcsőhöz: — Uram! hívd össze a minisztertanácsot. Talán lehetne módot találni, hogy azok a szegény leányok ismét mosolyogjanak?

A király fáradtan intett fejével: — Nem bánom!

Nemsokára tizenkét államférfi teledett a zöld posztós asztal köré. Előállott a hadügyminiszter: — Uraim! Sok a leány, kevés a legény! Szüntessük be egy-két századra a háborút

lanság sem került felszínre, ami miatt a számonkérő széknek valamely megtorló intézkedést kellett volna kezdeményezni.

Mind a két helyütt a főispánnak kellett volna elnökölni, azonban gyengélkedő állapota miatt nem hagyhatta el szobáit és így a mostani és a leendő alispán felváltva elnökölték.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Közpénztárak havi megvizsgálása. Az alispán elnöklete alatt a vármegyei közpénztár és gyámpénztár vizsgálatának teljesítésével az 1886. XXI. t.-c. 68. §-ának q) pontjával megbízott küldöttség legutóbb dec. hó 26-án teljesítette közpénztáraink vizsgálatát és pedig ez alkalommal most már legutóljára is; mert a közigazgatás egyszerűsítéséről szóló s. mar. az 1903. évi jan. hó 1-ével életbelépő 1901. évi XX. t.-c.-nek 37. §-a a vármegyei pénztárvizsgáló küldöttségek hatáskörét megszüntette. Ezen a mi vármegyénkben legeslegutóljára teljesített pénztárvizsgálaton jelen voltak: *Matolai Etele* alispán elnöklete mellett *Dongó Gy. Géza* vármegyei főszámvevő, *Somogyi Bertalan* vm. tisztii alügyész, mint a küldöttség tagjai, továbbá a pénztári tisztség részéről: *Arnótfalvy Tivadar* főpénztáros — ki az 1878. jan. 1-ével történt hivatalba lépésétől számítva a jelen alkalommal most épp a *háromszázadik* vizsgálatot állotta ki dicséretesen — *Schön Miksa* alpénztáros-ellenőr és *Guzeó Ferenc* gyámpénztári ellenőr. Az ekként 300-ik alkalommal és most is, mint mindig teljesen megnyugtató eredménnyel végződött vizsgálat után a vármegyének nyugalomba induló érdemes főpénztársától, mint a küldöttség tagjai is egymástól elbucúztak. — Most már következik a vármegyei közpénztáraknak az állampénztárba történő bekebelezése, mi is az átadásnak és átvételnek nagy részletességgel körülírt formái szerint nálunk az 1903. évi január hó 2-ának délutánján kezdődik, akkor már a „vegyes küldöttség” előtt, hol a vármegye újonnan megválasztott alispánja és a kir. pénzügyigazgató lesznek a főszemélyek. És azután — előreláthatóan az 1903. évi jan. hó 15-én — a törvény ígéje

abban a délibábos országban s lesz legény elég!

A király megrázta fehér fejét: — Nem lehet öreg! Ott a muszka, az oláh, a pánszláv, az mindég fészkelődik, s csak akkor lesz békén, ha puska-porot érez!

— Adót az agglégényekre! szólt meg a fináncminiszter.

Nevetett a felség. — Öreg! akkor te fizetnéd az első adót!

— Kaució nélkül nősüljenek a katonatisztek! javasolta egy miniszter.

— Igen? pattant fel a király. Hogy én fizessem privát zsebemből a sok katonatiszti adósságot?

— Hátha törvénybe hoznánk, hogy a kinaiak módjára az újszülött leánygyermekeket a rizsföldre, vagy mondjuk a buzatáblákra kitennék, hogy éhen haljanak? morogta a kultuszminiszter, kinek sok baja volt a tündérországi felsőbb leányiskolákkal.

— Ez sem jó — felelte szeliden az agg király. Van abban a furcsa országban egy még furcsább intézet: a lelenház. Oda gyűjtik össze az ilyen „rizsföldre” kitett csecsemőket!

— Hátha soknejűséget lehetne ott életbe léptetni? — javasolta egy ifju miniszter.

— Te szerencsétlen! Hát nem a soknál is több, egy asszony egy szegény férj nyakán? — ellenkezett a vasútminiszter, ki már négy asszonytól vált el s most az ötödiknek udvarolt.

Egy bájos, édes hang hallatszott most a szoba sarkából. — Apámuram!

— S a király előtt ott állott a rózsaszirmos ruhájában a legifjabb királyleány.

testté válik a vármegyei számvitel és pénzkezelés új, egységes elv-ken alapuló rendszerében.

(Nyugdíjintézetek vagyoni állapota. A vármegyei közpénztáraknak legutóbb tartott megvizsgálása alkalomával volt a vármegyei tisztviselők és alkalmazottak nyugdíjintézetének va gyonkészléte: 243,978 K. 19 f., a községi és körjegyzői nyugdíjintézeté pedig: 48,071 K. 36 f.

(A vármegyei pénztári készlete — ide nem számítva a gyámpénztár vagyoni állapotát — harminchat ágazat szerint és a legutóbb tartott pénztárvizsgálatkor 1,439,401 K. 59 f.-t érő volt.

JEGYZETEK

a hétről.

A karácsonyi papiros-halmaz, amit a magyar újságok zuditanak a közönség fejére, elbódított egészen. Kezembe vettem a fővárosi s vidéki lapokat. Mig valamennyit végiglapoztam, néhány óra időmbe került. S aztán sorra vettem a gazdag tartalmat. Megnéztem 2000 novellát, 6329 verset, 56 dráma-részletet s 93 középfajú értekezést, eltekintve a gazdaság politikai közlemények óriási halmazától. S zúgott a fejem s forgott velem a világ s nem tudtam elolvasni egyetlenegy sort sem a temérdek írás közül.

Azaz, hogy egyet elolvastam. nem is egyszer, de többször s igen nagy gyönyörűsége telt benne az én szívemnek. Mert ennél okosabb, kedvesebb és jobb tendenciájú cikket már régen olvastam. Ez pedig a „Zemplén” pályadíjnyertes értekezése volt a *Czagány Magda* kisasszony tollából.

Nem lehet célom, hogy a pályabírák érdemeit eletemen tullicitáljak, — de engedéssék meg nekem, hogy kifejezést adjak a magam elragadtatásának s a felett érzett öröömnek, hogy egy vidéki lap pályázata ily jelentős eredményt járt. Mert igen nagy eredmény ez, tisztelt uraim és hölgyeim. Nagy kérdéshez nyultunk itt hozzá, olyanhoz, amely körülbelül fontosabb az összes szőnyegen levő politikai kérdések és másféle lapthémák háromnegyedrésznél. Olyan kérdés ez, amelyet nem tud se elin-

— Nos, Darling? kérdezte büszke apai mosolyal az ősz király.

— En tudok módot, hogy azok a szegény magyar leányok mentül hamarabb férjhez mehessenek!

— Evviva! zúgtak fel kórusban a miniszterek.

A kis tündér hamiskásan kacagott s a lorgnettejével játszadozott.

— Engedje meg apámuram, hogy néhány percre lerepüljek a magyar fő- és székvárosba. Mindjárt itt leszek, már elkértem Mercur cousintól a szárnyakat!

II.

Szin: Budapest. Egy régi szürke ház, melynek kapuja fölött ez áll: M. kir. statisztikai hivatal. Irodahelyiség. Személyek: a tündérkirályleány.

Tündér: (izgatottan keres nagy könyvek között.) Istenem! csak meg találám azt a könyvet. Ahá, megvan. Most egy-kettő, tollat, kést, tintát s készen leszek!

Egy nagy könyvben számokat korrigál, majd diadalmas mosolyal vissza teszi a könyvpolera azt a nehéz könyvet, melynek címtábláján rondírással oda van írva: „Magyarország népességi statisztikája”.

A királyleány visszarepült a tündérbirodalomba.

Nos, nos? faggatták a kis leányt.

A tündérke kacagva simogatta meg az igazságügyminiszter divatos szakállát.

— Most bátyám, egyenest bezárhat engem a birodalmi főbürtönbe, legalább is tiz esztendőcskére, kivéve

tézni, se jó megoldásra vezetni semmiféle kormányzó hatalom. S ime jön egy gyengéd női kéz s utmutatást ad nekünk arra nézve, hogy melyik uton kell a megoldás felé evznünk. Amely megoldás nem kevesebb eredményhez vezetne, mint a magyar nemzeti állam becsületes kiépítésére, a magyar faj szaporodása és a tiszta alapon álló családi élet által.

Azt a kis munkát tehát ki kellene nyomtatni sok ezer példányban s olvastatni mindenfelé, valahol csak meg van a nagy betegség: a családi élet szentségének veszendőbe menése s valamelyes megfoghatatlan borzalom az ifju urak részéről a házasság iránt, amely csak úgy kedves nekik, ha nagy a hozomány. Pedig a hozományvadászat nagy bűne a mai társadalmi rendnek.

Még emlékünke zsonganak az imént mult ünnepek kedves képei, de ismét szállit a munka, — újra fel kell vennünk a hétköznapi küzdelmeket. Bármely küzdelem ime néhány nap mulva az újév forgatagába folytatódik. Mulnak az évek, szállnak az évek, el-suhan felettünk az idő s minden nappal közeledünk a sír felé, melynek nyitott torka már vár reánk. Szilveszter éjjelén pazarul mulató emberek — gondoljatok erre!

HIREK.

Lapunk mai száma a szokásos nyolc oldalnyi terjedelm helyett a közbeesett ünnepek miatt négy oldalnyi terjedelemben jelenik meg.

— Kinevezések. A földmivelségi miniszter *Chotvács-Herényi József* helybeli segédmérnököt kulturmérnök-ké kinevezte. — Ugyancsak az itteni kulturmérnöki hivatalhoz beosztott *Grosch Dezső* segédmérnököt a X-ik fizetési osztály VI-ik fokozatából ugyanazon fizetési osztály II-ik fokozatába léptette elő.

— Újévi gratulációk megváltása. Körülbelül tizenöt hosszú éve van annak, hogy így utolsó nappaiban a haldokló évek és még csupán sejtelmével az ujnak, e cim alatt teret nyitunk mindazoknak, akik az újév alkalmával ismerőseiket, jóbarátjaikat óhajtják üd-

persze, ha ügyes védőügyvédet rendelnek mellém, akkor még esetleg önök kérnek pardont tőlem. Nos hát, hamisító vagyok. Lent Pesten, a statisztikai hivatalban felcseréltem a női létszám adatot a férfi létszámmal. Csak egy kis radír és tinta kellett hozzá. Most tehát kétszer annyi férfi van Magyarországon mint nő. —

A miniszterek kacagtak, csak úgy rengtek a drágaköves falak. Az öreg király büszkén ölelte szívére kedvencét.

— Táviratok! jelentette most a szolgálattelvő palota manó.

— Mi a manóba! Honnan? riadtak fel a miniszterek.

— A földről, speciel Magyarországról — válaszolta a manó.

Az öreg fenség egymásután bontogatta fel a sürgönyöket s mind vidámabb lett az arca.

— Azok a kedves, édes magyar leányok üdvözlő, köszönő telegrammokat küldöttek nekem, hogy sorsukat oly hamar elintéztém. Mind boldogak, mindnek van párja, hűséges szerelmes párja!

Az öreg ur odatippegett secessiósz izlésű secretairejéhez egy titkos fiókba nyúlt, majd a manónak adva át a pénzdarabot, így szólt: Vidd ki ezt a húsz fillérest annak a telegraphm-hordónak borraivalól!

A tündérleány lorgnettején át kacagva nézett egy agglégény miniszter arcába s úgy sügta: Lássá, jót is tud tenni az a maga nyugtalan kis bolygó fénye. Kérem a karját, vezessen le a parkba.

Mok Ferencné.

vözölni; de egyben a jótékony cél érdekében is óhajtanak közremunkálni. Azoknak tehát, kik az újév megérkezéssel szokásos üdvözlőleveleiket általunk a helybeli árvasegélyező és jótékony egyesület javára beszovalgaltatandó bármily nagyságu összeggel is megváltani óhajtják — pénzküldeményeiket e helyen fogjuk nyugtázni. — Az újévi gratulációk megváltására újabban a következő összegeket vettük: *Derék Gyula* (Megyasszó) 10 kor., *dr. Kovaliczky Elek* 4 kor., *Vass József*, *Haraszthy István* (Zavacka), *Dinnyés Kálmán* (Garany) 2—2 kor., legutóbbi kimutatásunk volt 20 kor., összesen 40 kor.

— **Eljegyzések.** *Vinczler István* Budapesten állomásozó m. kir. honvédszázados folyó hó 24-én jegyet váltott *Vass Ilonkával*, néhai *Vass Imre* sárospataki ügyvéd leányával. — *Nemesdédi Király Béla* máv. tisztviselő Bpestől eljegyezte özv. *Szombathy Lászlóné* született *Nagyvárad* *Stepán Vilma* urnót. — *Wiener József* helybeli tanító eljegyezte *Dembitz Heléna* kisasszonyt Tokajból.

— **Esküvők.** *Dr. Piskóty Ferenc* helybeli kir. járásbírósi aljegyző folyó hó 29-én esküszik örök hűséget *Gecey Etel* sárospataki ev. ref. leányiskolai tanítónőnek Szatmáron. — *Tima Tibor* sárospataki takarékpénztári tisztviselő december hó 23-án házasságot kötött *Marton Mariskával*, néhai *Warga Lajos* főiskolai tanár gyámleányával.

— **Hírek a megyebárlól.** Megalakult a vármegyebárló *tánc rendező bizottsága* is. Táncrendezésre vállalkoztak: *Adriányi Béla*, *Ambrózy Agoston*, *dr. Bánóczy Kálmán*, *Barna Gábor*, *Berzeviczy Béla*, *Biró Pál*, *dr. Davidovics Dezső*, *dr. Füzesséry Dezső*, *Gaisler Géza báró*, *Görgey Lajos*, *Görgey László*, *Görömbey Balázs*, *dr. Guttman Armin*, *Hajnal Dezső*, *Harasnyai István*, *dr. Hoyos Viktor gróf*, *dr. Isépy Tihamér*, *dr. Kállai József*, *Kolos Artúr*, ifj. *Meczner Gyula*, ifj. *Miklós Béla*, *dr. Novák István*, *Póányi Dezső*, *Reichard Dénes*, *Schmidt Lajos*, *dr. Spiegel Ödön*, *dr. Székely Albert*, *Szemere Emil*, *Szölösi Tivadar*, ifj. *Szüksics István*, *Vályi István*, *Vályi László*, *Waldott Ödön báró*, *Wieland Aladár*. A végrehajtó bizottság felkéri a táncrendezőbizottság tagjait, hogy folyó hó 30-án délután 3 órakor *Dókus László* úr hivatalos szobájában (Vármegyeháza, földszint jobbra) értekezletre jöjjenek össze, azoknak pedig, akik karzat jegyeket jegyeztettek elő, tudomására hozza a végrehajtó bizottság, hogy a karzat jegyeiket *dr. Isépy Tihamér* úrnál (szemben a megyeházzal) átvehetik.

— **Eltűnt gymnasiumi tanulók.** A helybeli főgymnasiumnak két tanulója tűnt el folyó hó 23-ika óta. *Kubinszky Viktor* sátoraljaujhelyi születésű, 11 éves, izraelita vallású, I-ső osztályu gymnasiumi tanuló és ifjabb *Jenik Béla* sátoraljaujhelyi születésű, 16 éves, róm. kath. vallású VI-ik osztályu gymnasiumi tanuló a két eltűnt fiú, a kik miután az első időszakot értesítőt kaptak, úgy eltűntek hazulról, hogy hozzátartozóik máig sem tudtak nyomukra akadni. Távozásuknak oka a rossz bizonyítvány. A rendőrség most mind a két fiút országosan körözteti. — Lapunk zártakor értesülünk, hogy *Kubinszky Viktor*, az egyik eltűnt fiú, megkerült.

— **Kossuth-szobor Tolcsván.** *Tolcsva* város hazafias polgársága körében újabban mozgalom indult meg, melynek célja *Kossuth Lajosnak* Tolcsván szobrot állítani. A szobrot már a jövő évben akarják fölláttani, ha a szobor költségeit addig összegyűjthetik. A szobor-bizottság már meg is alakult tolcsvai Nagy

Barna elnökle alatt s megindította a gyűjtést.

— **Új kör.** Sárospatakon folyó hó 21-én új egyesület alakult. A sárospataki iparos-íjűség tömörült és megalakította az önképző-kört, mely működését már megkezdte.

— **A nagymihályi izr. jótékony nőegylet** saját alapítókéjének gyarapítására Nagymihályban, a Barnai szálló összes termeiben 1903. január hó 5-én *Eleven ujsággal* (melyen N.-Mihály sok előkelő műkedvelője vesz részt, mint szereplő) egybekötött táncestélyt rendez. Helyárak: Ülőhely 3 korona, állóhely 2 korona. Kezdet 8 órakor. Felülfizetéseket köszönettel fogadnak és hirtalpig nyugtáznak.

— **Óvoda ünnepély Monokon.** F. hó 21-én lélekemelően szép ünnepélyt rendezett *Hlavathy Margit* óvónő Monokon növendékeinek. A karácsonyi ünnep alkalmából az óvoda helyiségében karácsonyfát állított fel és ajándékokkal kedveskedett szegényebb sorsban levő, kis növendékeinek s többeket ruhával is ellátott. Mint értesülünk a tanítványok bár az uralkodó járvány miatt az óvoda csupán november 1-én nyílt meg máskülönben is eléggé előrehaladt tanulmányaikban, ami szintén az óvónő készségét dicséri.

— **Haladunk.** Mint halljuk, anketet tartottak e napokban a kereskedelemügyi miniszteriumban abból a célból, hogy az üzletvezetéseket a közel jövőben beszüntessék s helyettük forgalmi főfelügyelőségeket létesítsenek. Az eszme, mely régi, úgy látszik, a megvalósulás stádiumához közeledik.

— **Új ügykezelés a csendőrségnél.** Újévtől kezdve lép életbe a csendőrsők ügykezelésére vonatkozó új rendelet, a mely hivatva van az eddigi ügykezelés hátrányait megszüntetni és egyszerűsített vizet be a szövevényes ügymenetbe.

— **Vége az olesó utazásnak.** A m. kir. államvasutak igazgatósága tegnap tette közzé az új zónadijszabást, amely január 1-ével lép életbe. Ezzel az új zónadijszabással teljesen megváltoztatják *Baross* alkotását, melynek célja az volt, hogy a nagy távolságokat az utazás olesóságával megrövidítsék. Az új rendszer azonban nem törődik a távolságokkal, a forgalomnak folytonos emelkedésével, hanem egyszerűen megszünteti az eddigi állapotokat s helyette életbe lép a Baross terveit s meg fogja változtatni a forgalom emelkedését. Az új zónadijszabás szerint az erdélyiek a mostani díjaknál jóval többet, csaknem 25 százalékkal magasabb árakat fognak fizetni. Az erdélyi kereskedelmi és iparkamarák a zóna-rendszer megváltoztatása miatt felirtak a kereskedelmi miniszterhez, de úgy látszik hasztalanul, mert a drágább utazás január 1-én mégis életbe fog lépni.

— **Sárospataki hittanhallgatók táncmulatsága.** A sárospataki „Hittanhallgatók egylete” jövő év január hó 10-én Sárospatakon, a városháza összes termeiben a „kirándulási alap”-jának gyarapítására táncmulatságot tart személyenként 2 korona, családonként 5 korona belépő díjjal.

— **Megölte a mozdony.** Halálos végű szerencsétlenség történt a minap a szerencsi pályaudvaron. *Csirke János* mezőtárkányi származásu vasuti munkás lett saját hivatásának áldozata. Tolatás közben leesett, miközben a mozdony magával vonszolta és úgy oda nyomta egy határfához, hogy a szerencsétlen ember néhány órai szenvedés után meghalt. *Csirke* 35 éves volt és családot hagyott hátra.

— **Nincs munkaszünet.** A rendőrkapitányság lapunk utján is arról értesíti a nagyközönséget, hogy az új

év előtti vasárnapra (december hó 28.) a miniszter nem függesztette fel a törvény hatályát s így egész napon át nem, csak délig szabad áruházi.

— **Cigányok dolga.** Folyó hó 26-áról 27-ére menő éjjel ismeretlen tolvajok jártak *Jaczkó András* Heeske-téri sertéskereskedő udvarán. Az éj esendjében, mialatt a házbeliek mély álomba merülve aludtak, a sertéskereskedő olját megnyitották és a benne volt sertések közül egyet kihajtottak, a többi, a melyek társuknál bizonyára hangosabban tiltakozhattak a jogtalan elhurcoltatás miatt, — ott hagyták. A sertéskereskedőt 70 koronáig károsították meg a tettesek, a kik minden valószínűség szerint a város közelében tanyázó Fáraó népből kerültek ki.

— **Farkasok garázdálkodása.** Az éhes ordások, mialatt a nagy hideg tart, egyre több kellemetlenséget és nem kis félelmet okoznak különösen a hegyek és erdők közelében fekvő falvak lakóinak. Legutóbb — mint értesülünk — a Mád-Zombor és Mád közt lévő *Zimmerman-féle* tanyán jártak farkasok és öt darab birkával apasztották meg a birkanyáját.

— **Farsangi krónika.** December 31-én: A sátoraljaujhelyi szegény izr. iskolázó gyermekeket segélyező-egylet és az izr. népkonyha-egyesület táncestélye a városi színházban.

December 31-én: a helybeli gyártelepi dal-, zene- és önképző-kör szilveszteri mulatsága a gyári étkező-teremben.

Január 10-én: a zenplénavarmegyei bál a vármegyeháza összes termeiben.

Január 11-én: a helybeli eszmadia-íjűség jótékonycélu táncestélye a városi színházban.

Január 17-én: a sátoraljaujhelyi függetlenségi kör táncmulatsága a városi színházban.

Január 24-én: a reformátusok *Dókus Gyula* főgondnok fővédősége alatt hangversenyyel egybekötött táncmulatságot rendeznek a városi színházban.

— **Számtalan elismerőlevél és hirtelvény orvosok ajánlják, hogy vérszegénység, angol kór, mell-, tüdőbaj, gyöngeség, skrofulózis és hasonló bajok elhárítására és keletkezéseik megakadályozására fölülmulthatatlan jó szer a *Zoltán-féle* csukamájolaj.** Kellemetlen szaga, ize nincs, miérett gyermekek valamint felnőttek szívesen veszik be. Nagy táperejénél fogva kiváló erősítő s könnyen emészthető szer. Úvege 2 kor. a gyógyszerárakban.

— **A szerencsi társaskör** folyó évi december hó 31-én Szerencsen, a nagy szálloda disztermében társas vacsorával egybekötött háziestélyt rendez. A társasvacsera este 8 órakor kezdődik.

— **Rendőri hírek.** *Lopás.* Kis Andrásné helybeli lakos konyhájából ismeretlen tettes edényeket lopott. A rendőri nyomozás megállapította, hogy a tettes cigány volt. Nyomában vannak. — *Hűtlen anya.* *Kosulics Mihály* né 6 éves gyermekének hátrahagyásával megszökött. A lelketlen anyát a rendőrség körözi.

— **Olesó bevásárlási hely szalonna és zsirneműekre.** Általános a panasz, hogy a sertés-zsir az idén hallatlan módon megrágtult; az áremelkedés leginkább helyben érezhető, mert a környékbeli sertésvész miatt alig történik sertés-felhajtás. *Karner József* nyiregyházi elsőrendű hentes mai számunk hirdetési rovatában egy árjegyzéket tesz közzé, mely szerint a legjobb minőségű zsír is olesóbb, mint a mi piacunkon. — Felhívjuk ezen hirdetésre olvasóközönségünk figyelmét.

— **Olvasóinkhoz!** Lapunk legközelebbi száma szerdán este, a rendes időben fog megjelenni.

— **A német és francia nyelvet** alaposan tanítja egy helybeli tanító. — Bővebbet a kiadóhivatalban.

— **Kiadó a Kazinecy-utcán** egy butorozott udvari szoba. Bővebbet a kiadóhivatalban.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

Helybeli és vidéki dolgozótársainkat kérjük, hogy a lapunk újévi számába szánt közleményeiket f. hó 23-áig, kedden estig szerkesztőségünkbe küldeni sziveskedjenek.

K—s Ilonka Homonna. Igaza van, az íjűsági író nagy felelősséget vállal magára, de legnagyobbat az, aki serdülő leányok számára ír. Ha nem teljesíti feladatát tiszta lélekkel, gyöngéd érzéssel, igazi szeretettel és lelkesedéssel, akkor többet érthet, mint amennyit használ. Nálunk Magyarországon, az egyetlen lap serdülő leányok számára a „Magyar Leányok”. Oly gondos szakértelemmel, mindenre kiterjedő figyelemmel van szerkesztve, hogy nemcsak kiálja a versenyt, hanem túl is szárnyalja a külföldi, hasonló irányu íjűsági lapokat. Munkatársai a legjobb magyar írók s illusztrációit is többnyire magyar festők és rajzolók készítik. Megjelenik minden vasárnap. Előfizetési ára: Félévre 6 korona. Mutatványszámot kívánatra készséggel küld a kiadóhivatal: Singer és Wolfner, Andrassy út 10.

H. I. Sztropkó. Köszönetül.

D. I. Falkus. Jövő szám vezércikkével soroztuk be.

F. A. Legközelebb jön.

Kiadótulajdonos: **Éhlert Gyula.**

HIRDETÉSEK.

Tk. 4591/1902. szám.

Arverési hirdetményi kivonat.

A szerencsi kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság közzé teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak *Botos András* né, Nagy Zsuzsanna végrehajtást szenvedő elleni 562 korona 87 fill. tőkekövetelés, valamint az ezennel csatlakoztatnak kimondott *Ignác Mária* férj. Szántó Mihály és *Ignác Péter* 200 kor. 30 fillér, *Dr. Kessó Géza* 300 kor. és a tállyai népbank mint szövetezet 2400 kor. tőke és jár. iránti végrehajtási ügyében a saujhelyi kir. törvényszék (a szerencsi kir. járásbírósi) területén lévő T.-Lucz községben fekvő a t.-luczi 370. számú telekjegyzőkönyvben A. I. 1—7 és 9 sor 831, 1484, 1743, 2099, 2242, 2580, 2779. és 3453. hr. szám alatt foglalt *Botos András* né szül. Nagy Zsuzsanna nevében álló ingatlanokra és az ezután járó legelői illetőségre az 1724. koronában ezennel megállapított kikialtási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1903. évi január hó 29-ik napján d. e. 10 órakor T.-Lucz községe házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikialtási áron alól is eladtni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsártnak 10 %-át vagyis 172 kor. 40 fillert készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt ovdadékesek értékpapírban a kiküldött kezébe letenni, avagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszovalgaltatni.

Kelt Szerencsen, a kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóságnál 1902. évi nov. 9-én.

Nemes kir. albiró.

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindennemű ingatlanok vételét — eladását, — bérbeadását avagy bérbevetelét a legelőnyösebb feltételek mellett s a legrövidebb idő alatt közvettem

Jóhirnevű vendéglőmben kitűnő asztali bor 34 krtól 40 krig, továbbá valódi hegyaljai számozodni 1 frt, 20 krtól 1 frt 60 krig kapható.

Weinberger Manó,

S.-A.-Ujhely Korona u.

A báli idényre

a következő ujdonságok nagy választékban érkeztek.

Himzett, crepe de chine és mousseline-ruhák, továbbá gyöngy- és paillette (flitter) ruhák, — Gaze, crepe de chine, mousselin minden színben és minden árban.

Báli ujdonságok választására külön osztály egész nap villamosan van kivilágítva.

Minták vidékre készséggel küldetnek.

Szenásy, Hoffmann és Tsa

SELYEMÁRUHÁZA

Budapest, IV. ker., Bécsi-utca 4. sz.

Egyedül valódi angol
Thierry A. gyógyszerész BALZSAMA

közegészségileg megvizsgálva és véleményezve.

Az üvegek felszerelése keresk. törvényszéki mintavédelem alatt áll.



E balzsam belsőleg és külsőleg használ. Ez: 1. Utólérhetetlen hatású gyógyszer a tüdőnek, a mellnek, minden kóros állapotban, enyhíti a hurutot, megszünteti a köpetet, véget vet a fájdalmas köhögésnek s kigyógyít a legrégibb bajokból is. 2. Kitünő hatása van torokgyulladás, rekedtség és a többi torokbajoknál. 3. Alaposan elűzi a váltólázat. 4. Meglepően gyógyítja a máj, a gyomor s a bélbetegségeket, különösen a gyomor, szélgörcsöt. 5. Szelíden mozdítja elő a székelést s a vértisztulást, megtisztítja a veséket, megzabadi a buskomorságtól s a hypochondriától, javítja az étvágyat s az emésztést. 6. Nagyszerű szolgálatot tesz fogfájáskor, üres fogaknál és szájröghadaskor s általában minden fog- és szájbajoknál, megszünteti a felbűffogést, a száznak s a gyomornak bűzét. 7. Külsőleg csodálatos gyógyhatással bír a sebekre, u és régi forradásokra, orbáncz, kiütés, varak, megfagyott s megégett tagokra, rüh ellen, megszünteti a fejfájást, zugást, szagzást, köszvenyt, fülfájdalmat stb. **Vigyázzunk tehát a zöld védjegyre amely itt fent látható.** Hamisításoktól legjobban óvson egyenesen a gyárból eredeti kartonokban bérmentve az osztrák-magyar monarchia minden postaállomásra 12 kicsi vagy 6 dupla üveget 4 koronáért, Bosznia és Herzegovinába 4 kor. 60 fillér Kevesebb nem küldetik. Szétküldés csak az összeg előzetes utalványozása vagy lefizetése mellett

Miért szenved ön? Holott biztos reményt nyújtanak önnek a legavultabb seb gyógyítására is és csaknem mindig a legfájdalmasabb és veszedelmes műtetet, sőt amputációt is kikerülheti a

Thierry A. gyógyszerész valódi centifolia-kenőcsét

használja, mely a sebek gyógyításában, valamint a fájdalmak enyhítésében utólérhetetlen. Valódi centifolia-kenőcs alkalmaznak: a betegágyas nők fájós mellére, a tej lefolyás szorulásánál, a mellkeményedésénél, az orbáncznál s mindenféle régi bajnál, tátongó lábsebeknél, a sóscsúznál, dagadt lábknál sőt a csontszunál is; továbbá vágott-, szurási-, lő- és zúzott sebeknél; idegen testeknek, mint üveg és faszálka, homok, serét, tövis stb. kihuzására, minden kelés, kinövés, pokolvar és uj képződéseknél, sőt még a ráknál; az uj- és körömméregnél, hólyagoknál, sebesült lábknál, mindenféle égésbenél, megfagyott tagoknál, a hosszú fekvés által feltört bőrnél, nyakdagadatoknál, vérkelekedésnél és fülfolyásoknál stb. — Szétküldés csak az összeg előzetes beküldése ellenében 2 tégely csomagolással, beleértve a postai csomagolás díját 3 kor. 50 fillér. — Számos eredeti bizonyítvány rendelkezésre áll. Mindenki óvakodjék a határszéki hamisításoktól és jó arra ügyelni, hogy ha a tégelybe be van-e égetve a „Thierry Adolf Limite angyalgyógyász Pragrada” védjegye.

E két gyógyszerében fölülmulhatlan szer, sohasem romlik el, ellenben minél régebb lesz, annál értékesebb és hathatósabb és sem a meleg, sem pedig a hideg nem árt nekik, így tehát az év bármely szakában küldhető. Majdnem mindig van hatásuk és segítenek, legalább az orvos megérkezéig, természetesen nem szabad hamisítványokat vagy efféle sokszorosan ajánlt hasonló de hatástalan szereket használni, melyekért csak legfeljebb pénz dobjuk ki, hanem maradjunk csak e mellett a két régi elismert jó, olcsó, megbízható amellettel teljesen ártatlan világhírű szernél, melyeknek minden családnál találatónak kell lenni. A hol a fent ismertettét védjegyekkel valódián kapni nem lehet, tessék egyenesen rendelni és cizmezni:

Thierry (Adolf) gyógyszerész Limite Orangyal-gyógyásztára. Pragrada Rohitsch Sauerbrunn mellett.
Közp. raktár Budapesten: Török J. gyógyszerész. Zágrábban: Mittebach J. gyógyszerész és Bécsben Brady C. gyógyszerésznél.

Gépész kovács

kerestetik 1903. évi január 1-től uradalomban. — Czim a kiadóhivatalban.

Legjobb a SEBTAPASZ.
dr. Fort-féle

Még eddig semmiféle tapasz nem érte el ennek a jó hatását!

Forti László eredeti gyártmánya
Rendkívüli gyógy- és fájdalomcsillapító hatása mindennemű sebeknél, égéseknél, dagadatoknál stb. Azonnal csillapítja a fájdalmat, oszlatja a dagadatot és rögtön gyógyítja a sebeket, a nélkül, hogy vágni kellene. A női emlőgyulladásnál biztos eredményvel alkalmazatik. Ára 2 kor., kisebb 1 kor. és a legkisebb 70 fill. Kapható a gyárban Forti László Budapest, II. ker., Iskola-utca 24. szám és a főraktárban Budapesten: Török József gyógytárban, Király-u. 21., valamint Budapesten minden és vidéken a nevezetesebb



gyógytárakban. Az eredeti dr. Forti-féle sebtapasz külső csomagolásán, mely F. L. betűvel van lepecsételve, az itt is látható védjegyet, sajátkezű aláírása: a Budapesti kereskedelmi és iparkamara 6080/1899. sz. végzésével megerősítette. A számtalan értéktelen és ártalmas utánzatok arra indítottak, miszerint az uránzó ellen a törvényes lépéseket megtegyem. A ki egy olyan tapaszt beküld, a mely fönti aláírással és védjeggyel ellátva nincs, jutalomban részesül, mert a tapaszhamisítókat folytonosan törvényileg üldözöm.

Dr. Lengiel F.-féle Nyirfa-balzsam.



Már maga az a nedv, mely a nyirfa törzséből, ha abba furást eszközlünk, kifolyik, emberemlékezet óta mint a legkitünőbb szépitőszert ismeretes; ha azonban ezt a nedvet a feltaláló előírása szerint kémiai uton balzsammá készítjük,

akkor lesz csak kitünő hatása. — Ha az arcot vagy más bőrhelyet ezzel este bekenjük, a bőrről már másnap reggel majdnem észrevehetetlen pikkelyek válnak le, miáltal a bőr vakító fehér és finom lesz.

Ez a balzsam elsimítja az arcon képződő ráncokat és himlőhelyeket és annak fiatalos arcszint ad; a bőrnek fehérséget, fluomságot és üdéséget kölcsönöz, a leg-rövidebb idő alatt eltávolítja a szeplőket, bőrfoltokat, anyajegyeket, az orr vörösségét, bőr-atkákat és mindenféle bőrtisztatlanságot. Egy korsó ára használati utasítással együtt 1 fnt 50 kr.

Dr. Lengiel-féle Benzoe-szappan a legenyhébb és leghasznosabb szappan a bőr részére, különlegesen preparálva darabonként 60 kr. — Kapható minden nagyobb gyógyszerertárban. Főraktár Budapesten: TÖRÖK JÓZSEF gyógyszerertárban, Király-utca 12. szám.

Bérbeadó lakás kerestetik.

„A sátoraljaujhelyi kir. közjegyző” 1903. évi május 1-ére lehetőleg egy házban — hat szobából álló lakást és három szobából álló irodai helyiséget keres.

Adams Brothers u. Co. London.

JAMAICA-RUM

VICTORIA

FINEST. FULL. MILD. — OLD JAMAICA-RUM
IMPORTED BY

ADAMS BROTHERS & CO. — LONDON.
E. C. 20. EASTCHEAP.

Főraktár: Malártsik György utódánál Sátoraljaujhely.

Jamaicai Rum különlegesség.

Kitünő pörkölt paprikás szalonna.

Tessék

kisérletet tenni és meg fog győződni, hogy nálam mindenféle

HENTESÁRU

a legolcsóbban beszerezhető.

A t. ez. vevéközönség szives figyelmébe ajánlom a következő árakat:

1 kiló friss olvasztott szalonna-zsír	1 k. 52 fill.
1 „ sótalan szalonna zsírnak való	1 k. 40 fill.
1 „ uj sós szalonna	1 k. 36 fill.
1 „ füstölt szalonna szeletben	1 k. 52 fill.
1 „ füstölt hát szalonna	1 k. 56 fill.
1 „ I. rendű pörkölt paprikás szalonna	1 k. 60 fill.
1 „ füstölt kolbász	1 k. 60 fill.
1 „ füstölt sódar páczolt	1 k. 52 fill.

Nagybani vételnél árengedmény!
Megrendelhető:
KARNER JÓZSEF,
hentesüzletében
Nyiregyházán.

Finom füstölt husnemű.

Szaktekintélyek által kttünőnek elismerve

a Polányi-féle hal szag- és iznélküli kitünő csukamáj olaj és az abból készült vaj.

Iz és használhatóság tekintetében páratlan. Az olaj 2 kor., a vaj 1 kor. Kapható nálam: kitünő sódar pácz 1 sertéshez utasítással 1 kor. 45 fill. Jeruzsálemi tömjén lelkész urak részére 1 kiló 4 korona.

Polányi Dezső,
gyógyszerész Homonnán.

Raktáron van Saujhely és vidéke részére:
Kádár Gyula gyógyszerész urnál Saujhelyben.

Restitutionsfluid

Kwizda féle Restitutionsfluid

Cs és szab. mosóvíz lovak részére.
1 üveg ára 2 korona 80 fillér. — 40 év óta az udvari istállókban, a katonaság és magánosok nagyobb istállóiban használatban van nagyobb munkánál elő-és uterősítőt, fizamoknál, inak merevségénél stb., az idomításnál kiváló munkára képesíti a lovakat. Csak a lenti védjeggyel valódi. Kapható Austr. — Magyarországon valamennyi gyógyszerertárban és gyógyszerkereskedésben. Főraktár: Kwizda Ferencz János kerületi gyógyszerész, Kornuburg, Bécs mellett. Cs és kir. osztr. és kir. osztr. és bolgár fejedelmi udvari szállító.

A Richter-féle

LINIMENTUM CAPS. COMP.

Horgony-Pain-Expeller

egy régi kipróbált háziszert, a mely már több mint 33 év óta megbízható bedörzsölésű alkalmazatik köszvényről, csúznál és megbűléseknél.

Intés. Silányabb utánzatok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csakis eredeti üvegeket dobozokban a „Horgony” védjeggyel és a „Richter” célegjeggyel fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerertárban kapható. Főraktár: Török József, gyógyszerésznél Budapesten.

Richter F. Ad. és társa,
coász. és kir. udvari szállító.
Rudolstadt.